Geographies of Memory: Exile, Displacement, and Cultural Identity in the Poetry of Seamus Heaney and Mahmoud Darwish

Researcher/ Amr Nassar AbdAllah[1]

Abstract

Exile and displacement have long been central themes in poetry, offering a rich context for exploring issues of identity, belonging and the relationship between self and place. This study aims at presenting a close reading of selected poems of Seamus Heaney and Mahmoud Darwish which will demonstrate the ways in which each poet defines and represents exile and dislocation, as well as how this representation engages with broader themes along with memory and resistance through tradition. One will consider how Heaney and Darwish's explorations of exile and displacement contribute to and challenge existing understandings of concepts of memory, exile, displacement and resistance. Furthermore, one will investigate how their poetry serves as a medium for preserving cultural memory and as a form of resistance against forces of erasure and oppression, in regards to the theory of cultural memory and the concept of resistance literature in postcolonial theory.

Key Words: memory, cultural identity exile, displacement, post-colonial, Darwish and Heaney.

[1]- Assistant Lecturer, Department of English, Faculty of Arts, Sohag University.

While no one compares Seamus Heaney to Mahmoud Darwish in terms of sending him into exile from his own country, much of Heaney's poetry is a kind of response to the mind-exile (or dislocation) he experiences in his home country Ireland. The concept of "inner exile" is shaped by the complicated political and cultural fabric of Northern Ireland, where themes of identity and allegiance were fraught with danger during what came to be known as "The Troubles."

Set in the heated atmosphere of one of the world's most iconic cities, Mahmoud Darwish's **"In Jerusalem**" is a touching study of exile and belonging. The poem starts with a feeling of distance:

"In Jerusalem, and I mean within the ancient walls,

I walk from one epoch to another without a memory

to guide me. The prophets over there are sharing

the history of the holy ... ascending to heaven

and returning less discouraged and melancholy, because love

and peace are holy and are coming to town."

The speaker's shift " from one epoch to another without a memory / to guide me" immediately sinks the reader into an experience of temporal and geographical displacement. According to Najat Rahman: "Darwish's Jerusalem becomes a palimpsest of histories and memories, a space where the exiled Palestinian tries to forge a home" (89). This image of prophets

"ascending to heaven / and coming back a little less dispirited" carries the idea of exile followed by return, which recurs throughout Darwish's work. As the poem continues, the speaker's sense of isolation grows deeper:

> “I was walking down a slope and thinking to myself: How
>
> do the narrators disagree over what light said about a stone?
>
> Is it from a dimly lit stone that wars flare up?”

Darwish's writing also addresses the question of whether exile might force a reconsideration of accepted stories. This moment of "disagreement" on "what light said about a stone," becomes an analogy to the contested nature of history and memory in spaces marked by violence against people or land displaced. Darwish's poetry, as Antoon notes, often features this tension between exile and company or home alike forcing a re-examination of settled histories and identities (67). The poem ends with a bold assertion of existence and the absence of it, even in migration:

> “I say: I am from here, I am from there, and I am neither here nor there.
>
> I have two names which meet and part... I have two languages, but I have long forgotten
>
> which is the language of my dreams. I have an English language, for writing,
>
> with yielding phrases, and a language in which Heaven and Jerusalem converse, with a
>
> silver cadence, but it does not yield to my imagination.
>
> ...
>
> Identity is self-defense...
>
> Identity is the child of birth, but

at the end, its self-invention, and not

an inheritance of the past. I am multiple...”

This complex articulation of identity in exile is a hallmark of Darwish's later work. As Judith Butler says, Darwish's poetry often seeks to articulate a belonging that exceeds the reduction of here and there, exile and return (78). The proclamation of plurality — "I am many" — is a strategy to combat the assimilative destruction that exile produces with a more flexible and sophisticated imagination of identity. Time and exile become internalized rather than external: a magnifying glass on the Palestinian experience that weaves its way into literature and art and everyday life. They are trained to await something in 1948, the Nakba that leads to different types of waiting such as at the checkpoints, for prisoners, for visas and to pray at Al-Aqsa (Singh 318).

Mahmoud Darwish's **"Who Am I? Without Exile”** serves as a deeply meditation on displacement, identity formation and the paradoxical intertwining of exile as both wound and constitutive element of self. In the poem**,** Darwish states plainly how much exile has shaped his identity. The poem starts with a provocative question:

“Stranger on the river bank,

like the river ripple,

your path is water.

...

Who am I?

This is the question that others ask, but has no answer.

I am my language, I am an ode, two odes, ten. This is my language.

I am my language. I am words' writ: Be! Be my body!"

The image of the “outsider by the riverbank” immediately presents a sense of displacement and transition. The phrase, "I am my language" points to a way of belonging even when the body must move elsewhere. As Fady Joudah suggests, Poetry is a homeland for Darwish where his physical one does not exist (Joudah 56). The initial moment articulates what cultural theorist Homi Bhabha names as “unhomeliness” - the unsettling of the home as a fixed space where the familiar becomes strange, and where the lines uniting home and world become blurred (13). Bhabha argues that unhomeliness is "the condition of extra-territorial and cross-cultural initiations" (ibid) in which boundaries between the home and world become unclear and intersected. This appears in lines like: “I am what I am. I am what I am not". This concept of Bhabha can help us here to understand how the poem creates "the world-in-the-home", with the consequence that "the disturbing and displacing dwells within the familiar...the history of its dislocations invades domestic space itself (ibid 15)." The stranger, at the riverbank, is in this unhomely condition, neither fully at home nor displaced.

The iterating “on and on” reflects what Barbara Harlow has described as “a poetics of persistence” — the necessarily interminable nature of exile not only as condition but as process of having to not belong (Harlow 78). Barbara Harlow’s idea of a “poetics of persistence” reveals how Darwish’s formal devices express exile as an unfinished condition.” Resistance literature evolves its own formal strategies to visualize what Harlow terms “the long-term nature of struggle” (78). The poem has a repetitive structure: "Like the

river rambling on and on and on and on" which exhibits what Harlow calls the “literature of resistance’s sense of commitment to continuity” (ibid 79). The repetition serves to create a sense of infinite displacement but also what Harlow terms “the persistence of memory in exile” (ibid 80). The poem develops as Darwish exposes the very true nature of exile:

"I am from there, I am from here,

but I am neither there nor here.

I have two names which meet and part...

I have two languages, but I have forgotten

which is the language of my dreams.

...

Who am I?

This is a question that has no answer.

I am my own other, the double that stares back at me"

The repetition of "I come from there, I come from here" echoes the parallel words in "In Jerusalem," forcefully creating a sense of being caught between spaces. In fact, the idea behind having "two languages" and losing "which is the language of my dreams" summarizes nicely the linguistic part of exile. For Darwish, Language is at once the basis of belonging as well as alienation for the poet in exile (Gertz and Khleifi 112). According to Lila Abu-Lughod, this makes Darwish’s work “linguistic resistance to cultural erasure” (156). The poem ends with a poignant meditation on the relationship between exile and belonging:

“Who am I?

This is a question that has no answer.

I am my own other,

the double that stares back at me

when I stare into my mirror:

Who are you? I say to myself.

And who are we,

during this wasted time

and this defective place?”

In the poem, he wrestles with that contradictory nature of exile: Who am I? — A question that can never be solved describes the undermining of identity by exile. The image of "the double that stares back at me" signifies an ego fractured, a hallmark of the exilic condition. As Edward Said asserts, exile is life lived out of the ordinary. It is a nomad, decentered, and contrapuntal; but just as one thinks it has settled down to stay its disquieting power breaks forth again (186). Darwish’s technical achievement, as Fadda-Conrey notes, is that he succeeds to “turn displacement to poetic form” (92). It is a circular poem, one that reflects what Edward Said calls “the circular logic of exile” — the way “displacement…replaces a lost homeland…becomes both the origin and the destination” (179). Said argues that exile leads to a paradoxical condition where the “exile’s new world, logically proceeding from the old, chronologically and politically, both are true at once” (177). In Darwish’s poem, this circularity is expressed by: “Stranger on the river bank/ Like the river rambling on and on”.

Seamus Heaney's **"The Tollund Man"** is a deep exploration of cultural alienation and seeking communion across the temporal/spatial divide Written after an ancient body preserved in a Danish bog is discovered, the poem meditates on violence, sacrifice and the poet's relationship with his troubled homeland. This collection, and the poem, was published in the 1970s, during the sectarian violence that gripped Ireland from 1969. The poem opens with the speakers desire to see the Tollund Man in a museum:

"Some day I will go to Aarhus

To see his peat-brown head,

The mild pods of his eye-lids,

His pointed skin cap.

In the flat country near by

Where they dug him out,

His last gruel of winter seeds

Caked in his stomach,"

This opening defines what Howard Williams refers to as "the archaeological gaze", whereby the remains of the ancients are subjected to both scientific analysis and artistic reflection (Williams 89). Howard Williams's idea of "the archaeological gaze" reveals how Heaney channels scientific scrutiny into poetic reflection. Williams suggests that this way of looking entails: scientific documentation, artistic interpretation, cultural meaning-making, and

contemporary relevance. This has its reflection in Heaney's painstaking physical description: "The mild pods of his eye-lids,/ His pointed skin cap". As Williams observes, "the archaeological gaze transforms ancient remains from objects of scientific study into subjects of cultural memory" (Williams 90). That transformation is crucial to seeing how Heaney employs the bog body as a historical artifact and a contemporary metaphor. This beautiful and sensuous depiction of the old body creates a bridge across millennia. In Heaney's ekphrastic representation of the Tollund Man, Helen Vendler recognizes that the division between past and present shrinks away, creating a sense of disconcerting simultaneity (Vendler 45). Heaney continues is exposing the link between ancient sacrifice and violence in Northen Ireland:

"I could risk blasphemy,

Consecrate the cauldron bog

Our holy ground and pray

Him to make germinate

The scattered, ambushed

Flesh of labourers,

Stockinged corpses

Laid out in the farmyards,"

The parallels between traditional ritual sacrifice and modern-day sectarian violence produce an unsettling sense of continuity through history. For Heaney, the poem suggests at a deep level that modern violence inescapably involves a sort of ritual or violent renewal by which elements of ancient sacrifice or vengeance can persist (Corcoran 78). The three-part structure of

the poem parallels what the anthropologist Victor Turner recognizes as the three phases of ritual, separation, liminality, and reintegration (Turner 94). This structure "allows Heaney to switch back and forth between past and present, between Denmark and Ireland, between archaeology and contemporary witness" (Corcoran 123). Understanding of the narrative dynamics present in the poem can be gained by looking at Victor Turner's idea of "ritual phases". Turner discerns three stages of ritual processes. Separation in which the ritual subject is removed from the prious social status; liminality, when an intermediate condition, in which the ritual subject is "betwixt and between" social classifications; and "reintegration", where the subject is re-entered from society with a new status or understanding.

In "The Tollund Man", these phases are mirrored in the poem's three-part structure. Part one (separation) occurs when the narrator reflects on the trip from home to Aarhus, severing their bonds with the known. The second section (liminality) is a description of ritual sacrifice and preservation, a moment when the Tollund Man hangs between life and death. Part three (reenactment) takes place when restoration of ancient ritual to present understanding, a link to the Illicit Ireland According to Turner, "liminality may be regarded as the Nay to all positive structural propositions" (Turner 95), thus explaining the poem's indeterminate middle section in which the Tollund Man straddles sacrificial victimhood and sacred objecthood. The closing of the poem has him imagining himself this way in Denmark as an exile or an outsider:

"Out there in Jutland

In the old man-killing parishes

I will feel lost,

Unhappy and at home."

Heaney makes explicit connections in the poem between the sacrificial victim from ancient history and contemporary violence in Northern Ireland. The subtle internal exile so often examined by Heaney is captured in this paradoxical phrase — "lost, / Unhappy and at home." Heaney's sense of being "Unhappy and at home" summarizes the dual alienation of the poet who feels both absolute attachment to, yet also alienation from his homeland (O'Donoghue 56).

A deeper analysis can be provided through the insights of religious historian Mircea Eliade concept of “hierophany”—the breakout of the sacred into the physical world (11). Her analysis can elucidate how Heaney transforms the bog body from an archaeological specimen to holy object. Eliade argues that hierophany means the the sacred shows in everyday things, the conversion of ordinary space to holy space, and the establishment of “points of orientation” in the cosmos. Therefore, this line approves her argument “Bridegroom to the goddess, She tightened her torc on him”. According to Eliade, “for religious man the space is not homogeneous” (Eliade 20). Through the ritual sacrifice, the bog becomes sacred space, what Eliade calls “a break in the homogeneity of space” (ibid 21).

Ritual's preservation of cultural memory is explicated in Jan Assmann's concept of ‘cultural mnemonics’. Assmann identifies several critical factors: it preserves memories through ritual repetition, it has limits because the latter warns that physical dimensions are there to help preserve cultural continuity, and the transformation of historical events into cultural memory. This appears in lines like: “Consecrate the cauldron bog Our holy ground”. As Assmann explains, “ritual creates and maintains cultural identity through repetitive

practice" (38). The poem shows how ritual sacrifice becomes inscribed on the cultural memory by the physical preserving in spirit (the bog body), the ritual remembrance (the speaker's pilgrimage) cultural bridge (between Denmark and Ireland).

Heaney's **"The Emigrant Irish"** is a deeply poignant reflection on diasporic identity and cultural remembrance. It examines the Irish emigration which is rooted in the Irish history because of the era witnessed famine. The poem begins with an arresting image of leaving:

"Like oil lamps we put them out the back,

of our houses, of our minds. We had lights

better than, newer than and then

a time came, this time and now

we need them. Their dread, makeshift example

To represent emigrants as "oil lamps" signals both the sidelining of the emigration experience in Irish memory and its potential for illumination today. As Declan Kiberd thinks that Heaney's poem exposes that the experience of emigration long repressed in Irish culture, may offer valuable insights for a nation grappling with questions of identity and belonging (234). The poem interrogates the kind of "diaspora consciousness"—the complicated psychological state of displaced peoples, as defined by James Clifford (307)— which results from such dislocation. This acknowledgment of willful forgetting exemplified what Clifford calls "the empowering paradox of diaspora"—the way displacement emerges as both wound and

source of identity (ibid 312). Diasporic consciousness is defined by Clifford that it is characterized by multiple attachments both homeland and host country; collective Memory, which represent narratives of displacement and loss; temporal complexity, which marked by living between past and present; and finally adaptive strategies, reflecting the methods of maintaining identity while adapting to new contexts. In "The Emigrant Irish," this consciousness appears in lines like: “Like oil lamps we put them out the back, of our houses, of our minds”.

The poem also examines the concept of "diaspora space”, as explained by the sociologist Avtar Brah, it is the ground of intersection of diverse trajectories of displacement (208). Brah's concept of "diaspora space" is a complex theoretical perspective that provides insight into the complexities of displacement and cultural interaction. As Brah has stated, diaspora space is “the intersectionality of diaspora and border and dis/location as a point of confluence of economic, political, cultural and psychic processes” (Brah 181). She claims that diaspora space is defined by data collected from entirely different populations at multiple intersections and the intersection of stories of displacement and those of settlement. In “The Emigrant Irish,” this comes through in lines like: “"Like oil lamps we put them out the back, of our houses, of our minds".

This draws on Stuart Hall's theory of cultural identity in diaspora, and how displaced communities inscribe, maintain within and transform their sense of self. One of the aspects identified by Hall is: identity as ‘production’, meaning that the cultural identity is not static but ongoing, produced and reproduced, besides ‘positioning’ identity which is always positioned in relation to specific contexts and histories. It should be noted that according to him diasporic identity does not allow for the return to roots, but it pushes for continuous transformation. For Hall, “Cultural identity is… a matter of

‘becoming’ as well as of ‘being’” (225). This is reflected in the poem of Heaney through: active process of forgetting “We forget them”, the acknowledgment of necessity "Because we need to", and the transformation of memory into new forms. Heaney meditates through the stanzas of how exile is a making, an essence of transformation:

"They would have thrived on our necessities.

What they survived we could not even live.

By their lights now

it is time to imagine how they stood

there, what they stood with,

that their possessions

may become our power."

This recognition of the strength and determination of those who emigrated — coupled with a suggestion that their experiences may imbue or inform the current generation — indicates a complex relationship to an exile legacy. As Seamus Deane argues, exile offers not solely a loss or trauma that needs to be reconciled in the Irish psyche but rather it is a kind of knowledge or force which is required for identity" (89). At the end of the poem, one sees a vivid portrayal of cultural transmission:

"Stocking their economy against our waste.

Find out for us what they were, give us what we lost,

describe this island as a parish and re-enter it

The idea that the emigrants are "stocking their economy against our waste" suggests a disgust for the modern Irish at least and an acknowledgement of the merit in being an emigrant that final line, which summons to return "to our parish," suggests a process through which a weakened community and sense of belonging can be revived. One thinks Edna Longley rightly sees in Heaney's poem a kind of imaginative repatriation, a way of domesticating the experience of exile as central to Irish identity (123).

Commentary and Analysis

The first, and one of the most obvious, distinctions between Darwish and Heaney's portrayal of exile is the nature of the displacement they address. Darwish's poetry is primarily concerned with his physical exile, the real-life separation from his birthplace that determined both his life and his work. Throughout the works such as "In Jerusalem" or "Who Am I, Without Exile?", one sees the pain emanating from the struggle with both the tangible and emotional ramifications of being away from his homeland. Heaney, however, describes an internal exile, a feeling of isolation in one's own homeland. In his works, such as "The Tollund Man" or "The Emigrant Irish," the poet relates to the sensations of isolation and confinement in a land that is both familiar and uncanny, shaped by political convulsions. As Stephen Regan points out, Heaney's poetry frequently evokes a form of exile that is predominantly psychological rather than geographical; the exile statement refers to the experience of feeling 'unhappy and at home,' in his word" (89). This contrast between the two representations is due to the historical framework of their writings. As noted by Edward Said, though admittedly all exiles are 'internal' to the extent that all such experience occurs in memory, the Palestinian experience of exile is especially vivid in terms of cultural and material uprootedness (178). Meanwhile, Heaney's depiction of internal exile

refers to the complex reciprocal initiation living in a divided society, which is influenced by issues of identity and affiliation.

Both Darwish and Heaney display a deep concern for the interaction of language, identity, and exile but approach this connection via different means. Due to Darwish, language is a homeland itself which keeps one alive while being away form his beloved land. In "Who Am I, Without Exile?" In this particular example, he says "I am my language, I am an ode, two odes, ten — possibilities. This is my language.” Heaney, while deeply aware of the nuances of language, mainly stresses his separation and connectivity to language. Seamus Deane claims that language for Heaney is both a place one naturally inhabits and a frontier to be crossed, as per the complex linguistic landscape of Northern Ireland" (145).

Both consider the displacement of exile and both poets, therefore, turn their investigations to memory and history more generally. Memory, in turn, for Darwish becomes an essential space to combat annihilation and forgetfulness. The interplay between singular action and the shaping of collective memory is a significant tool for resistance against erasure and forgetting. Similarly, Heaney is deeply concerned with memory and history, often trying to recreate the connections between past and present. In his poem, "The Tollund Man," he links ancient sacrifice with the modern act of violence, suggesting a sense of historical continuity. Neil Corcoran notes that “Heaney's poetry often seeks to excavate layers of history within the landscape, creating a sense of deep time that both contextualizes and complicates the present moment" (201).

One could view the poetry of both Darwish and Heaney as a form of resistance against various forms of oppression and erasure. However, this resistance is not so easy, nowhere has the character of it been quite different. Much of Darwish's poetry serves as an embodiment of cultural and political struggle, defending the Palestinian heritage and rights in the face of occupation and exile. According to Judith Butler, the poetry of Darwish is testimony -- bearing witness to Palestinian experience, resisting its erasure and suppression" (89). Although Heaney's poetry is undoubtedly rooted in political realities, this resistance almost always takes on a subtler form. His work of which this is apparent does often seek to frustrate simplistic identities and wars narratives responding to the values that at least partially served to polarize so much public debate regarding Northern Ireland. Edna Longley suggests that Heaney works his way through the patterns of resistance, seeking points of connection and understanding across sectarian divides (Longley 178). Additionally, while both poets tackle reconciliation, they each do so in their own way. The more mature poetry of Darwish often seeks a sort of universal humanism, attempting to find links beneath the cultural and political fissures. In "In Jerusalem," he writes, "I am from here and I am from there / I am not of this place nor of that one" — a transgression over mere binaries.

The linking up of exile and displacement in the poetry of Heaney and Darwish closely correlates to key tenets found within cultural memory studies. Cultural memory, as Jan Assmann has explained it, refers to the store of texts, images, and rituals each culture possesses in every period that "cultivation" serves to repurpose so that society's self-image can be reinforced and communicated (132). This context shows how the representations of exile and dislocation that these poets present contribute to the construction and maintenance of cultural memory.

For Darwish, poetry is an indispensable medium of preservation of the cultural memory that Palestinians struggled to keep alive against exile and annihilation. For instance, poems like "In Jerusalem" and "Who am I? without Exile" become linguistic lieux de mémoire that retain and reproduce shared memories of country and diaspora. As Nurith Gertz and George Khleifi explain, “Darwish's poetry functions as a form of cultural archive, preserving memories and experiences that might otherwise be lost or suppressed” (234).

Heaney's vision, although rich in cultural memory, often revolves around the digging and re-articulation of layers of memory located within one place. Pieces like "The Tollund Man," and "The Emigrant Irish" create connections between history and the present, suggesting how distant pasts still shape contemporary situations. As Astrid Erll explains, poetry is an example of how “literature serves as a medium for cultural memory, that is: mediation between the collective memories of society and past events” (389).

The difference between how Darwish and Heaney relate to cultural memory both highlights their own very different historical contexts. Cultural memory, however, as Alieda Assmann claims "becomes especially urgent and often also contentious in cases of collective trauma or displacement" (Assmann 55). Darwish astutely shows that the very act of preserving cultural memory provides an antidote to erasure and forgetting: Heaney's investigation of a conflicted cultural memory, mainly focuses on the interplay over multiple layers of a memory within an overlapping space.

However, "exile" and "displacement" as themes in the poetry of Heaney and Darwish can be understood as a form of resistance, but they stand at oppositional ends. For this relationship to be fully understood, resistance must

not only be seen as overtly political but also comprised of a spectrum of perspectives that includes symbolic and cultural acts of defiance. Many Irish poets write about linguistic exile and displacement, and this experience serves them as a source of creative strength rather than impotence. (Wills 618-619).

For Darwish, putting pen to paper about Palestine and exile is an act of resistance against disappearing and blind forgetfulness. As Edward Said believes, poetry for Palestinians has been a way of surviving culture, a way of maintaining culture, identity and homeland in the face of dispossession (187). Works like "In Jerusalem" and "Who Am I, Without Exile?" assert a fundamentally felt belonging and an identity that resists all efforts to delegitimize or enfeeble Palestinian existence. In addition, Darwish's complex explorations of identity in exile simultaneously engage the reductive or essentialist views of identity that constitute political forces with which he is negotiating. Because of this belated exile, his poetry often advocates against more extreme and clear-cut identity categorizations (Butler 112). Opposition to simplification can thus be seen as a political act, pushing back against dominant understandings of identity and inclusion.

Although Darwish's poetry is much more explicit and politicized than Heaney, the latter too can be interpreted in ceremonial acts of resistance. His exploration of themes such as internal exile and displacement acts as a resistance to the sectarian identities and simplistic models of what constitutes identity in Northern Ireland. As Seamus Deane claims, Heaney's poetry often tries to create areas of reflection and indeterminacy which oppose the separating tendencies of political conflict (1).

Additionally, Heaney's attention to regional landscapes and customs resists cultural homogenization and the loss of local information. Offer up counter examples, as in poems like The Tollund Man and The Emigrant Irish where the specific cultural experience being suggested is important and

complex (suggesting the marginalization or reduction of that experience to something simpler or out of focus).

The difference between exile and displacement as resistance in the poetry of Heaney and Darwish highlights not only their different political situations, but also their different views on the role of a poet. However, the poet is often a public voice that speaks feelings to and for many — as also suggested by Darwish. As Fady Joudah notes, Darwish considers his poetry a testament, a testimony to the Palestinian experience (56).

While Heaney was far from apolitical, he often approached such topics on an intimate scale. As Helen Vendler puts it, Heaney's opposition is often quieter, in part because he points to the complexity of personal experience under political constraints (123).

To conclude, while examining exile and displacement in the works of Seamus Heaney and Mahmoud Darwish shows significant differences, it also reveals fundamental similarities. These tell both the political contexts in which they wrote, their own experiences of uprootedness and the literary traditions that informed them.

Darwish is an exile who knows his homeland and its loss so intimately that he not only eloquently addresses but becomes an icon of the Palestinian struggle against displacement. His project demonstrates the power of poetry as a tool for cultural memory preservation and identity affirmation in moments of displacement and erasure. Darwish's complex iterations on exile and identity are counter-narratives both inseparable from narrative but timelessly vital. Heaney's dealing with a kind of internal exile in his poetry serves as a fine-grained discussion of moving in your own land. This poetry

of his shows the features by which one can utilize poems as a means to address complex questions surrounding identities and allegiances in fragmented communities. Heaney's work, encompassing local surroundings and traditions as well as the past, painstakingly points to sectarian divides but also highlights the importance of specific cultural experiences.

In these two poets, one sees poetry confronting the realities of exile and dislocation without compromise on artistic form. These illustrate the ways in which poetry becomes a means of testifying against injustice, interrogating both intimate and communal identities, and imagining new directions for collective being through others whose contexts differ widely yet are fraught with conflict and dislocation.

The comparison of Darwish with Heaney stresses the importance of recognizing the different cultural and political contexts in which poets work. This reminds the reader that exile, and displacement are not homogeneous experiences, and their resonance and experience will change based on the poet's identity and community. The works of both Darwish and Heaney are ultimately a testament to the role that poetry plays as an act of articulation addressing feelings of exile and loss. This multiplicity of approaches shows the different ways poetry can navigate these subjects, from direct witness to layered reflection, and everything in between. Given a zeitgeist ever more dominated by diaspora and acculturation, the treatments of exile in the work of Darwish and Heaney shift focus, describing how selves and collectivities maintain their reality-based senses of identity and belonging within circumstances or events which tend towards deracination.

Works Cited

Assmann, Aleida. "Canon and Archive." *Cultural Memory Studies: An International and Interdisciplinary Handbook*, edited by Astrid Erll and Ansgar Nünning, Walter de Gruyter, 2008, pp. 97-107.

---. *Cultural Memory and Western Civilization: Functions, Media, Archives*. Cambridge UP, 2011.

Assmann, Jan. "Collective Memory and Cultural Identity." *New German Critique*, no. 65, 1995,pp. 125-133.

---. Cultural Memory and Early Civilization: Writing, Remembrance, and Political Imagination.Cambridge UP, 2011.

Butler, Judith. *Parting Ways: Jewishness and the Critique of Zionism*. Columbia UP, 2012.

Deane, Seamus. *Celtic Revivals*. Faber and Faber, 1985.

Corcoran, Neil. *The Poetry of Seamus Heaney: A Critical Study*. Faber and Faber, 1998.

Caruth, Cathy. Unclaimed Experience: Trauma, Narrative, and History. Johns Hopkins UP, 1996.

Eliade, Mircea. *The Sacred and the Profane*. Harvest Books, 1959.

Hall, Stuart. "Cultural Identity and Diaspora." *Identity: Community, Culture, Difference*, editedby Jonathan Rutherford, Lawrence & Wishart, 1990, pp. 222-237.

Erll, Astrid. *Memory in Culture*. Palgrave Macmillan, 2011.

Gertz, Nurith, and George Khleifi. *Palestinian Cinema: Landscape, Trauma and Memory*. Indiana UP, 2008.

Harlow, Barbara. *Resistance Literature*. Methuen, 1987.

Joudah, Fady. "Mahmoud Darwish's Lyric Epic." Human Architecture: *Journal of the Sociology of Self-Knowledge*, vol. 7, no. 5, 2009, pp. 7-18.

Longley, Edna. "*An ABC of Reading Contemporary Irish Poetry*." The Princeton University
Library Chronicle, vol. 59, no. 3, 1998, pp. 517-546.

Nora, Pierre. "Between Memory and History: Les Lieux de Mémoire." *Representations*, no. 26, 1989, pp. 7-24.

O'Donoghue, Bernard. *Seamus Heaney and the Language of Poetry*. Harvester Wheatsheaf, 1994.

Rahman, Najat. "Threatened Longing and Perpetual Search: The Writing of Home in the Poetry of Mahmoud Darwish." Critique: Studies in Contemporary Fiction, vol. 60, no. 1, 2019, pp. 90-104.

Rigney, Ann. "The Dynamics of Remembrance: Texts Between Monumentality and Morphing." *Cultural Memory Studies: An International and*

Interdisciplinary Handbook, edited by Astrid Erll and Ansgar Nünning, Walter de Gruyter, 2008, pp. 345-353.

Said, Edward W. *Culture and Imperialism*. Vintage, 1994.

---. "*On Mahmoud Darwish*." Grand Street, vol. 48, 1994, pp. 112-123.

---. *Reflections on Exile and Other Essays*. Harvard UP, 2000.

Singh, Ashutosh. "Time and Waiting: The Fulcrum of Palestinian Identity." *Arab Studies Quarterly*, vol. 41, no. 4, 2019, pp. 317-331.

Turner, Victor. *The Ritual Process*. Cornell UP, 1969.

Vendler, Helen. *Seamus Heaney*. Harvard UP, 1998.

Williams, Howard. *Archaeologies of Remembrance*. Kluwer Academic, 2003.